



## 送り状 (Dispatch Note)

封緘により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



\* E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P \*

J A P A N

JP JAPAN POST

お問い合わせ番号  
(item number) EN 322 504 238 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 2024 06 17	Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight	g	円 (yen)	
<b>To (Addressee) Name &amp; Address</b> Lim Hyun-joo Lim Hyun-joo Care Class, 1590, Myeoncheon-ro, Hapdeok-eup, Dangjin-si, Chungcheongnam-do (Hapdeok-eup, Dangjin Dream Narae School)							
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 31811			
TEL +82-70-8094-1892	FAX			Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3410-0397 FAX 010-3410-0397
Health food				1		USD2.27	内容品種別 Contents type
Health food				1		USD2.33	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender				番目 /	個中 Total number of pieces	(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	
----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----							

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

社員確認用

- 航空危険物の説明・確認
- 輸出申告対象(20万円超)か確認



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 06 / 17

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN322504238JP			
		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>			
TEL +82-70-8094-1892      FAX		<b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Lim Hyun-joo Lim Hyun-joo Care Class, 1590, Myeoncheon-ro, Hapdeok-eup, Dangjin-si, Chungcheongnam-do (Hapdeok-eup, Dangjin Dream Narae School) 31811, KOREA					
TEL 010-3410-0397      FAX 010-3410-0397					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			1 1	USD 2.27 USD 2.33	USD 2.27 USD 2.33
<b>総合計</b> (Total)			2		USD 4.60

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 322 504 238 JP

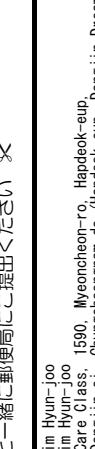
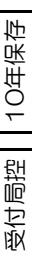
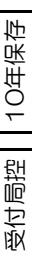
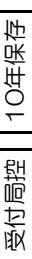
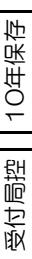
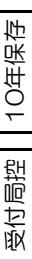
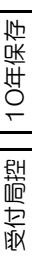
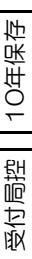
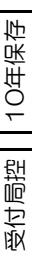
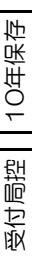
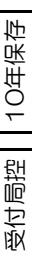
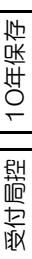
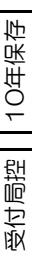
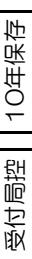
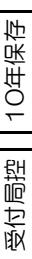
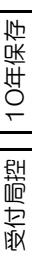
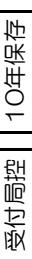
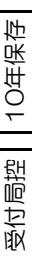
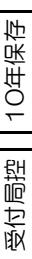
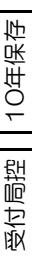
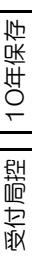
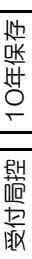
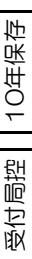
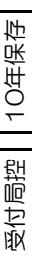
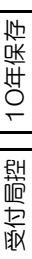
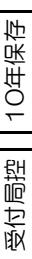
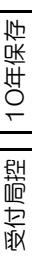
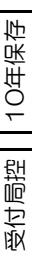
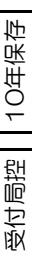
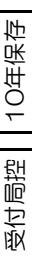
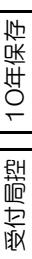
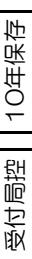
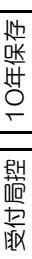
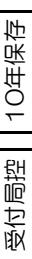
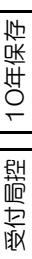
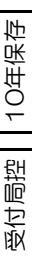
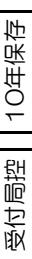
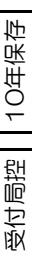
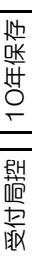
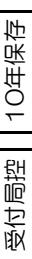
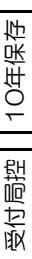
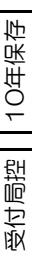
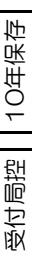
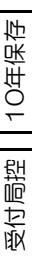
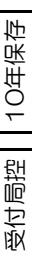
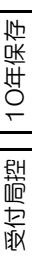
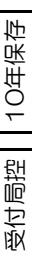
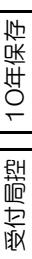
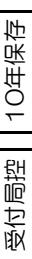
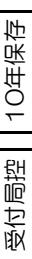
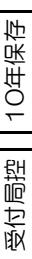
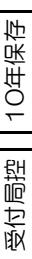
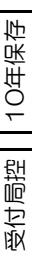
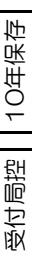
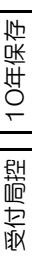
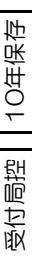
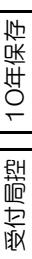
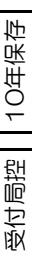
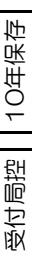
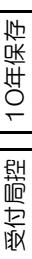
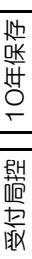
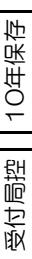
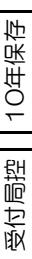
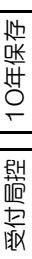
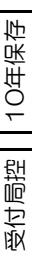
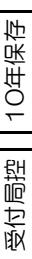
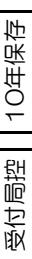
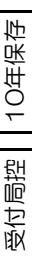
From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 06 17			損害要償額			郵便料金	諸料金
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b></p> <p>Lim Hyun-joo Lim Hyun-joo Care Class, 1590, Myeoncheon-ro, Hapdeok-eup, Dangjin-si, Chungcheongnam-do (Hapdeok-eup, Dangjin Dream Narae School)</p>								
Postal Code 135-0064 JAPAN						Postal Code 31811		
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Health food Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3410-0397 FAX 010-3410-0397
					1	USD2.27		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
					1	USD2.33		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
<b>No commercial value for customs purpose only.</b>								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces  番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	EMS受取書 (Sender's Copy)		
	正に受領いたしました。		
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	JAPAN	Country KOREA	
日付印 Date Stamp			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。			

お問い合わせ番号 (item number) : EN 322 504 238 JP

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	EMS受付局控 (Post office's copy)		
	お届け先 Postal Code 31811 Country KOREA		
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	JAPAN	Country KOREA	
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
 * E N 3 2 2 5 0 4 2 3 8 J P *			
<img alt="Barcode" data-bbox="938 761 958 961			



# 送り状 (Dispatch Note)

**J A P A N**職権により開くことがあります  
May be opened officially**JAPAN POST**

物品用 (For goods)



\* E N 3 2 6 4 3 9 0 1 3 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 326 439 013 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2024 06 17

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

**To (Addressee) Name & Address**

Kim Eun-sil  
Kim Eun-sil  
Room 2204, Building 116, 859, Hoguk-ro,  
Deokyang-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do (Seongsa-dong, Daelim e-Pyeonhansesang Apartment)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 10294

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9511-6484
Health food			1		USD2.33	FAX 010-9511-6484
Health food			1		USD2.33	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の説明・確認  
・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

**【印刷について】**

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

**【ラベルの取扱いについて】**

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

**【送り状の有効期間について】**

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



## INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 06 / 17

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN326439013JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Kim Eun-sil Kim Eun-sil Room 2204, Building 116, 859, Hoguk-ro, Deokyang-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do (Seongsa-dong, Daelim e-Pyeonhansesang Apartment) 10294, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-9511-6484 FAX 010-9511-6484		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			1 1	USD 2.33 USD 2.33	USD 2.33 USD 2.33
総合計 (Total)			2		USD 4.66

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**

A standard linear barcode is located at the top of the page, spanning most of the width. It is used for tracking and identification of the document.

L N 3 2 0 4 5 3 6 1 3 3 F

お問い合わせ番号  
(item number) EN 326 439 013 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2024	Date mailed 月(Month) 06	日(Date) 17	損害要償額	郵便料金	諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid			
Postal Code 135-0064		To (Addressee) Name & Address Kim Eun-sil Kim Eun-sil Room 2204, Building 116, 859, Hoguk-ro, Deokyang-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do (Seongsa-dong, Daelim e-Pyeonhansesang Apartment)			Postal Code 10294			
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9511-6484	
Health food				1	USD2.33		FAX 010-9511-6484	
Health food				1	USD2.33	内容品種別 Contents type	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value	
							466 Yen	
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces				
ご依頼主控えへの署名は不要です								

切り離し後、上部はご依頼主様としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。

### EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)  
正に受領いたしました。

A standard 1D barcode representing the item number EN 326 439 013 JP.

お問い合わせ番号(item number): EN 326 439 013 JP

Kim Eun-si Kim Eun-si Room 2204, Building 116, 859, Hoguk-ro, Deogyang-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do (Seongsan-dong, Daejeon e-peonyehanssang Apartment)		Country: KOREA Postal Code: 10294 TEL: 010-9511-6484 FAX: 010-9511-6484	
		正味重重量 USD 33	損害要償額 (円) USD 33
		<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 貨品 <input type="checkbox"/> 運送品	<input type="checkbox"/> 商品原本 <input type="checkbox"/> その他の <input type="checkbox"/> 書類
		日本円換算額合計 (円)	田 (yen) 税金 (yen) 合計 (yen) (Postage)
		466 as purpose only.	受付日付印 Date Stamp 



A standard linear barcode is positioned vertically on the left side of the page. It consists of a series of vertical black bars of varying widths on a white background.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。



## 送り状 (Dispatch Note)

封緘により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



\* E N 3 2 6 4 7 1 7 9 5 J P \*

J A P A N

JP JAPAN POST

お問い合わせ番号  
(item number) EN 326 471 795 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
	2024 06 17

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g	合計金額 Postage Paid	円 (yen)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)  
Vibex Pharmaceutical Official Mall  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 05232

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード  
HS tariff  
number

内容品の原産国  
Country of origin  
of goods

内容品の個数  
Number of items  
contained

正味重量  
Net weight

内容品の価格  
Value  
g

TEL 010-3770-1493

FAX 010-3770-1493

Health food

USD 2.27

内容品種別  
Contents type

贈物  
Gift

販売品  
Sale of goods

返送品  
Returned goods

商品見本  
Commercial sample

その他  
Others

書類  
Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目  
/ 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の  
説明・確認  
・輸出申告対象  
(20万円超) か  
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



## INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 06 / 17

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN326471795JP			
		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Song Heejin Song Heejin Room 2004, Building 102, Godeok I-Park, 26, Dongnam-ro 79-gil, Gangdong-gu, Seoul 05232, KOREA					
TEL 010-3770-1493 FAX 010-3770-1493					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.27	USD 2.27
総合計 (Total)			1		USD 2.27

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**

A standard linear barcode is positioned horizontally across the page, serving as a unique identifier for the journal issue.

(item number) FN 326 471 795 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 06 17	損害要償額		郵便料金	諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid			
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Song Heejin Song Heejin Room 2004, Building 102, Godeok I-Park, 26, Dongnam-ro 79-gil, Gangdong-gu, Seoul			
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Postal Code 05232			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	
				1	USD2.27	TEL 010-3770-1493	
						FAX 010-3770-1493	
						内容品種別 Contents type	
						<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
						<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
						<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value	
						227 Yen	
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。

### EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)  
正に受領いたしました。

お問い合わせ番号(item number): EN 326 471 795 JP  
お問い合わせ物と一緒に郵便局にご提出ください

Song Heejin  
Song Heejin  
Room 2004, Building 102,  
Godeok I-Park, 26, Dongnam-ro 79-gil,  
Gangdong-gu, Seoul

届け先 Postal Code 05232		10年保存 受付局控	
Country KOREA TEL 010-3770-1493 FAX 010-3770-1493		10年保存 受付局控	
JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX 135-0064		TEL 010-3770-1493 FAX 010-3770-1493	
内容品詳細 health food		HSコード 原産国 1 正味重量 USD2.27	
No commercial value for customs purpose only.		損害賠償額(円) <input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品 日本国税額合計(円) 227	
		郵便料金(円) 田(ven) 合計(13) (Postage) 経重量 (Gross Weight)	
		田(ven) 受付日付印 Date Stamp	
			
			
		本商品は危険物に該当しません。危険物扱いされる場合があることにご注意ください。	

Vibex Pharmaceutical Official Mall  
(Vibex Seiyaku)  
Vibex Pharmaceutical Official Mall  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

135-0064 JAPAN  
TEL +82-70-8094-1892 FAX

【社員の方へ】  
日付印を押印し、お客様へお渡しください。

【社員の方へ】  
お客さまへお渡しください。  
目付印を押印し、

A standard linear barcode is positioned vertically on the left side of the page. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background. To the right of the barcode, a series of numbers are printed vertically, serving as a key for the barcode.



## 送り状 (Dispatch Note)

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



\* E N 3 2 7 0 3 9 7 3 7 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 327 039 737 JP

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
	2024 06 17

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g	合計金額 Postage Paid	円 (yen)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)  
Vibex Pharmaceutical Official Mall  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 17044

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード  
HS tariff  
number

内容品の原産国  
Country of origin  
of goods

内容品の個数  
Number of items  
contained

正味重量  
Net weight

内容品の価格  
Value

TEL 010-9137-9299

FAX 010-9137-9299

Health food

2

USD27.72

内容品種別  
Contents type

贈物  
Gift

販売品  
Sale of goods

収送品  
Returned goods

商品見本  
Commercial sample

その他  
Others

書類  
Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目  
/ 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の  
説明・確認  
・輸出申告対象  
(20万円超) か  
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 06 / 17

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN327039737JP			
		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks):			
お届け先 (Addressee): Goo Yeo-jin Goo Yeo-jin Building 204, Room 2, Forest Town House, 46-2, Geumhak-ro 383beon-gil, Cheoin-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Gimryangjang-dong) 17044, KOREA		<input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-9137-9299 FAX 010-9137-9299					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 13.86	USD 27.72
総合計 (Total)			2		USD 27.72

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch





# 送り状 (Dispatch Note)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



\* E N 3 2 6 0 4 6 1 6 1 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 326 046 161 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2024 06 17

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight	g		合計金額	Postage Paid
			円 (yen)	

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)  
Vibex Pharmaceutical Official Mall  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 27662

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード  
HS tariff  
number

内容品の原産国  
Country of origin  
of goods

内容品の個数  
Number of items  
contained

正味重量  
Net weight

g

内容品の価格  
Value

TEL 010-9482-4554

FAX 010-9482-4554

Health food

1

USD2.33

内容品種別  
Contents type

贈物  
Gift

販売品  
Sale of goods

返送品  
Returned goods

商品見本  
Commercial sample

その他  
Others

書類  
Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目  
/ 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の  
説明・確認  
・輸出申告対象  
(20万円超) か  
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 06 / 17

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN326046161JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Youngmi Lee Youngmi Lee Room 802, Building 108, 686-1, Daegeum-ro, Daeso-myeon, Eumseong-gun, Chungcheongbuk-do (Daeso-myeon, Ian Eumseong Daeso Apartment) 27662, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):  備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-9482-4554 FAX 010-9482-4554					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.33	USD 2.33
総合計 (Total)			1		USD 2.33

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 3 2 6 0 4 6 1 6 1 J P \*

お問い合わせ番号

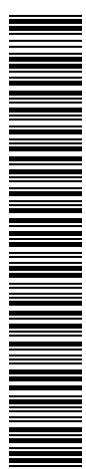
(item number) EN 326 046 161 JP

From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 06 17			損害要償額		郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid	
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b></p> <p>Youngmi Lee Youngmi Lee Room 802, Building 108, 686-1, Daegum-ro, Daeso-myeon, Eumseong-gun, Chungcheongbuk-do (Daeso-myeon, Ian Eumseong Daeso Apartment)</p>							
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 27662			
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9482-4554 FAX 010-9482-4554
				1	USD2.33		内容品種別 Contents type  <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value 233 Yen
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces  番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	
135-0064	TEL +82-70-8094-1892	JAPAN	Country KOREA
		日付印 Date Stamp	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。			



\* E N 3 2 6 0 4 6 1 6 1 J P \*

お問い合わせ番号 (item number) EN 326 046 161 JP

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受付局控 (Post office's copy)	
135-0064	TEL +82-70-8094-1892	JAPAN	Country KOREA
		日付印 Date Stamp	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。			
内容品詳細  Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods
			個数
			正味重量 Net weight
			価格
		USD2.33	損害要償額 (円)
			郵便料金 (円) 諸料金 (円)
			田 (yen) 合計 (yen) (Postage)
			田 (yen) 総重量 (Gross Weight)
			田 (yen) その他
			田 (yen) 運送品
			田 (yen) 諸類
			日本円換算額合計 (円) 233
			受付日付印 Date Stamp
			No commercial value for customs purpose only.



\* E N 3 2 6 0 4 6 1 6 1 J P \*

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。



受付局控  
10年保存

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
135-0064	TEL +82-70-8094-1892
FAX	
ご依頼主	

【社員の方へ】  
日付印を押印し、お客様へお渡しください。





## 送り状 (Dispatch Note)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



\* E N 3 2 3 9 8 0 6 8 9 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 323 980 689 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2024 06 17

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight	g		合計金額	Postage Paid

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)  
Vibex Pharmaceutical Official Mall  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 1352

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード  
HS tariff  
number

内容品の原産国  
Country of origin  
of goods

内容品の個数  
Number of items  
contained

正味重量  
Net weight

g

内容品の価格  
Value

TEL 010-7300-1205

FAX 010-7300-1205

Health food

1

USD2.27

Health food

1

USD2.33

Health food

1

USD2.33

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目  
/ 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の  
説明・確認  
・輸出申告対象  
(20万円超) か  
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 06 / 17

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN323980689JP			
		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>			
TEL +82-70-8094-1892      FAX		<b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Seongmi Ahn Seongmi Ahn Room 1403, Building 704, 98, Pangyo-yeok-ro, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do (Baekhyeon-dong, Baekhyeon Village Complex 7 Apartment) 13532, KOREA					
TEL 010-7300-1205      FAX 010-7300-1205					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.27	USD 2.27
Health food			1	USD 2.33	USD 2.33
Health food			1	USD 2.33	USD 2.33
<b>総合計</b> (Total)			3		USD 6.93

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**



\* E N 3 2 3 9 8 0 6 8 9 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 323 980 689 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
2-4-32 Aomi	2024 06 17

損害要償額

郵便料金

諸料金

総重量  
Total gross weight

合計金額 Postage Paid

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)  
Vibex Pharmaceutical Official Mall  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

## To (Addressee) Name & Address

Seongmi Ahn  
Seongmi Ahn  
Room 1403, Building 704, 98, Pangyo-yeok-ro, Bundang-gu, Seongnam-si,  
Gyeonggi-do (Baekhyeon-dong, Baekhyeon Village Complex  
7 Apartment)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 13532

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

### 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food	1	USD2.27	TEL 010-7300-1205
Health food	1	USD2.33	FAX 010-7300-1205
Health food	1	USD2.33	内容品種別 Contents type

- 商品見本 Commercial sample
- その他 Others
- 販売品 Sale of goods
- 電子品 Electronic goods
- 返送品 Returned goods
- 書類 Documents

日本円換算合計 (円)

Total Value

693 Yen

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

番目  
個中  
Total number of pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	EMS受取書 (Sender's Copy)
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	



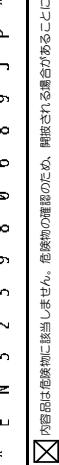
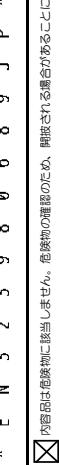
\* E N 3 2 3 9 8 0 6 8 9 J P \*

Seongmi Ahn Seongmi Ahn Room 1403, Building 704, 98, Pangyo-yeok-ro, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do (Baekhyeon-dong, Baekhyeon Village Complex 7 Apartment)	お届け先 Postal Code 13532	Country KOREA	
135-0064	TEL +82-70-8094-1892	FAX	
内容品詳細 HSコード 原産国 個数 正味重量 価格	損害要償額 合計金額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)		
Health Food	USD2.27	USD2.33	商品見本 Gift
Health Food	USD2.33	USD2.33	販売品 Sale of goods
Health Food	USD2.33	USD2.33	返送品 Returned goods
日本円換算合計 (円)			日本円換算合計 (円)
No commercial value for customs purpose only.			693



Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	ご依頼主
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	ご依頼主		
135-0064	JAPAN		
TEL +82-70-8094-1892	FAX		
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。			
内容品詳細 HSコード 原産国 個数 正味重量 価格	損害要償額 合計金額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)		
Health Food	USD2.27	USD2.33	商品見本 Gift
Health Food	USD2.33	USD2.33	販売品 Sale of goods
Health Food	USD2.33	USD2.33	返送品 Returned goods
日本円換算合計 (円)		日本円換算合計 (円)	
No commercial value for customs purpose only.		693	





## 送り状 (Dispatch Note)

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



\* E N 3 2 6 7 1 2 3 5 5 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 326 712 355 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
	2024 06 17

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
			合計金額	Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		円 (yen)	

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)  
Vibex Pharmaceutical Official Mall  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 44654

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード  
HS tariff  
number

内容品の原産国  
Country of origin  
of goods

内容品の個数  
Number of items  
contained

正味重量  
Net weight

内容品の価格  
Value  
g

TEL 010-6278-8144

FAX 010-6278-8144

Health food

2

USD27.90

内容品種別  
Contents type

贈物  
Gift

販売品  
Sale of goods

返送品  
Returned goods

商品見本  
Commercial sample

その他  
Others

書類  
Documents

No commercial value for customs purpose only.

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

ご署名 Signature of the sender

番目  
/ 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

航空危険物の  
説明・確認  
・輸出申告対象  
(20万円超) か  
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 06 / 17

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN326712355JP			
		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks):			
お届け先 (Addressee): Youngran Park Youngran Park Room 904, Building 104, 20, Munsu-ro 409beon-gil, Nam-gu, Ulsan (Sinjeong-dong, Munsu-ro I-Park Complex 1) 44654, KOREA		<input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-6278-8144 FAX 010-6278-8144					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 13.95	USD 27.90
総合計 (Total)			2		USD 27.90

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**

A standard linear barcode is located at the top of the page, spanning most of the width. It is used for tracking and identification of the document.

品番(番号) FN 326 712 355 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 06 17	損害料償額		郵便料金	諸料金		
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid			
		To (Addressee) Name & Address Youngran Park Youngran Park Room 904, Building 104, 20, Munsu-ro 409beon-gil, Nam-gu, Ulsan (Sinjeong-dong, Munsu-ro I-Park Complex 1)						
Postal Code 135-0064					Postal Code 44654			
TEL +82-70-8094-1892	JAPAN		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6278-8144 FAX 010-6278-8144	
				2		USD27.90	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value	2790 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開梱される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				
ご依頼主控えへの署名は不要です								

切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。

### EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)  
正に受領いたしました。

A barcode is positioned on the left. To its right is a vertical line of text: 'お問い合わせ番号(item number): EN 326 712 355 JP'. Below this is a horizontal line of text: 'お問い合わせ物と一緒に郵便局にご提出ください' (Please submit with the item to the post office). At the bottom right is a small logo for 'Youngman Park'.

Vibex Pharmaceutical Official Mall  
(Vibex Seiyaku)  
Vibex Pharmaceutical Official Mall  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

135-0064 JAPAN  
TEL +82-70-8094-1892 FAX

【社員の方へ】  
日付印を押印し、お客様さまへお渡しください。

A standard linear barcode is positioned vertically on the left side of the page. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background.

内容呪付危険物に該当しません。信頃物の確認のため、開梱される場合がありますことをご了承ください。



## 送り状 (Dispatch Note)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



\* E N 3 2 6 2 8 4 4 0 0 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 326 284 400 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
	2024 06 17

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g	合計金額 Postage Paid	円 (yen)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)  
Vibex Pharmaceutical Official Mall  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 04745

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード  
HS tariff  
number

内容品の原産国  
Country of origin  
of goods

内容品の個数  
Number of items  
contained

正味重量  
Net weight

内容品の価格  
Value

TEL 010-5919-0313

FAX 010-5919-0313

Health food

2

USD27.72

内容品種別  
Contents type

贈物  
Gift  
 販売品  
Sale of goods  
 返送品  
Returned goods

商品見本  
Commercial sample  
 その他  
Others  
 書類  
Documents

No commercial value for customs purpose only.

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

ご署名 Signature of the sender

番目  
/ 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の  
説明・確認  
・輸出申告対象  
(20万円超) か  
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 06 / 17

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN326284400JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Ji Soo Min Ji Soo Min Room 1001, Building 105, Seoul Forest Riverview Xi, 65, Gosanja-ro 2-gil, Seongdong-gu, Seoul (Haengdang-dong) 04745, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):  備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-5919-0313 FAX 010-5919-0313					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 13.86	USD 27.72
総合計 (Total)			2		USD 27.72

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 3 2 6 2 8 4 4 0 0 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 326 284 400 JP

From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024   06   17			損害要償額			郵便料金	諸料金
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b></p> <p>Ji Soo Min Ji Soo Min Room 1001, Building 105, Seoul Forest Riverview Xi, 65, Gosanja-ro 2-gil, Seongdong-gu, Seoul (Haengdang-dong)</p>								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 04745 Country KOREA					
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5919-0313 FAX 010-5919-0313
					2	USD27.72		内容品種別 Contents type
								<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
								<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
								日本円換算合計 (円) Total Value
								2772 Yen
<p>No commercial value for customs purpose only.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</p> <p><input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物</p> <p>この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces</p> <p>ご依頼主控えへの署名は不要です</p>								

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
<p>切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください</p> <p>お届け先 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>TEL +82-70-8094-1892</p> <p>日付印 Date Stamp</p>	



\* E N 3 2 6 2 8 4 4 0 0 J P \*

お問い合わせ番号 (item number) EN 326 284 400 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)		
<p>切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください</p> <p>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>TEL +82-70-8094-1892</p> <p>日付印 Date Stamp</p>		
内容品詳細 Health food	HSコード HS tariff number	原産国 Country of origin
		個数
		正味重量 Net weight
		価格 Value
		損害要償額 (円) Value of damage
		郵便料金 (円) Postage
		総重量 (円) Gross weight
		合計金額 (円) Total amount
		日本円換算額合計 (円) Total value in yen
		受付日付印 Date Stamp
		2772
No commercial value for customs purpose only.		
<p>受付局控 10年保存</p> <p>QRコード</p> <p>内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。</p> <p>* E N 3 2 6 2 8 4 4 0 0 J P *</p>		



内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控  
10年保存



## 送り状 (Dispatch Note)

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



\* E N 3 2 5 0 8 2 4 9 9 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 325 082 499 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
	2024 06 17

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)  
Vibex Pharmaceutical Official Mall  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 28452

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード  
HS tariff  
number

内容品の原産国  
Country of origin  
of goods

内容品の個数  
Number of items  
contained

正味重量  
Net weight

g

内容品の価格  
Value

TEL 010-2195-7677

FAX 010-2195-7677

Health food

2

USD4.54

内容品種別  
Contents type

贈物  
Gift

販売品  
Sale of goods

収送品  
Returned goods

商品見本  
Commercial sample

その他  
Others

書類  
Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目  
/ 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の  
説明・確認  
・輸出申告対象  
(20万円超) か  
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 06 / 17

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN325082499JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
	支払い条件 (Terms of Payment):				
TEL +82-70-8094-1892 FAX	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
お届け先 (Addressee): Koo Ki-jeong Koo Ki-jeong Room 102, 20, Juhyeon-ro 34beon-gil, Heungdeok-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk-do (Bongmyeong-dong) 28452, KOREA	TEL 010-2195-7677 FAX 010-2195-7677				
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 2.27	USD 4.54
総合計 (Total)			2		USD 4.54

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 3 2 5 0 8 2 4 9 9 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 325 082 499 JP

From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 06 17			損害要償額		郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid	
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b></p> <p>Koo Ki-jeong Koo Ki-jeong Room 102, 20, Juhyeon-ro 34beon-gil, Heungdeok-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk-do (Bongmyeong-dong)</p>							
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 28452 Country KOREA			
TEL +82-70-8094-1892		FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Health food			
				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight
						2	USD4.54
							TEL 010-2195-7677 FAX 010-2195-7677
							内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
				No commercial value for customs purpose only.			
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です						日本円換算合計 (円) Total Value 454 Yen	

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	
135-0064	TEL +82-70-8094-1892	JAPAN	Country KOREA
		日付印 Date Stamp	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。			



\* E N 3 2 5 0 8 2 4 9 9 J P \*

お問い合わせ番号 (item number) EN 325 082 499 JP

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受付局控 (Post office's copy)	
135-0064	TEL +82-70-8094-1892	JAPAN	Country KOREA
		日付印 Date Stamp	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。			
内容品詳細  Health food		HSコード HS tariff number	損害要償額 (円) Gross Weight (kg)
			USD4.54
			田 (yen) 合計金額 (円) (Postage)
			田 (yen) 総重量 (kg)
			田 (yen) 商品見本 (Commercial sample)
			田 (yen) 販売品 (Sale of goods)
			田 (yen) 返送品 (Returned goods)
			田 (yen) その他 (Others)
			田 (yen) 書類 (Documents)
			日本円換算額合計 (円) Total Value 454
			受付日付印 Date Stamp
内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 <input checked="" type="checkbox"/>			



\* E N 3 2 5 0 8 2 4 9 9 J P \*

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控  
10年保存



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 3 2 5 3 6 3 1 6 8 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 325 363 168 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)	2024 06 17

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight	g		合計金額	Postage Paid

Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)  
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

To (Addressee) Name & Address

Eunji Kim  
Eunji Kim  
Room 304, Building 364, 25, Crystal-ro 102beon-gil,  
Seo-gu, Incheon (Cheongna-dong,  
Cheongna Prugio Apartment)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 22760

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード  
HS tariff  
number

内容品の原産国  
Country of origin  
of goods

内容品の個数  
Number of items  
contained

正味重量  
Net weight

内容品の価格  
Value  
g

TEL 010-2931-9781

FAX 010-2931-9781

Health food

1

USD2.25

Health food

1

USD2.30

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目  
/ 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の  
説明・確認  
・輸出申告対象  
(20万円超) か  
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 06 / 17

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN325363168JP			
		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks):			
お届け先 (Addressee): Eunji Kim Eunji Kim Room 304, Building 364, 25, Crystal-ro 102beon-gil, Seo-gu, Incheon (Cheongna-dong, Cheongna Prugio Apartment) 22760, KOREA		<input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-2931-9781 FAX 010-2931-9781					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			1 1	USD 2.25 USD 2.30	USD 2.25 USD 2.30
総合計 (Total)			2		USD 4.55

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 3 2 5 3 6 3 1 6 8 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 325 363 168 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 06 17			損害要償額			郵便料金	諸料金
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b> Eunji Kim Eunji Kim Room 304, Building 364, 25, Crystal-ro 102beon-gil, Seo-gu, Incheon (Cheongna-dong, Cheongna Prugio Apartment)</p>								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 22760 Country KOREA					
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2931-9781 FAX 010-2931-9781
					1	USD 2.25		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
					1	USD 2.30		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
								日本円換算合計 (円) Total Value
								455 Yen
<p>No commercial value for customs purpose only.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</p> <p><input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物</p> <p>この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces</p> <p>ご依頼主控えへの署名は不要です</p>								

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	
135-0064	TEL +82-70-8094-1892	FAX	JAPAN
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。		切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
		日付印 Date Stamp	

お問い合わせ番号 (item number) : EN 325 363 168 JP

Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受付局控 (Post office's copy)	
135-0064	TEL +82-70-8094-1892	FAX	JAPAN
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。		切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
		日付印 Date Stamp	
<p>内容品詳細 Health Food Health Food</p> <p>正味重量 Net weight</p> <p>1</p> <p>USD 2.25</p> <p>損害要償額 (円) Value</p> <p>1</p> <p>USD 2.30</p>		<p>郵便料金 (円) Postage</p> <p>455</p> <p>合計金額 (円) Total Value</p>	
<p>内容品の原産国 Country of origin of goods</p> <p>正味重量 Net weight</p> <p>1</p> <p>USD 2.25</p>		<p>内容品の個数 Number of items contained</p> <p>1</p> <p>USD 2.30</p>	
<p>内容品の価格 Value</p> <p>1</p> <p>USD 2.25</p>		<p>内容品の価格 Value</p> <p>1</p> <p>USD 2.30</p>	
<p>内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods</p>		<p>内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods</p>	
<p>日本円換算合計 (円) Total Value</p> <p>455</p>		<p>日本円換算合計 (円) Total Value</p> <p>455</p>	
<p>No commercial value for customs purpose only.</p>		<p>No commercial value for customs purpose only.</p>	
<p></p>		<p></p>	
<p>受付局控 10年保存</p>		<p>受付局控 10年保存</p>	

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 3 2 1 8 2 9 0 9 6 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 321 829 096 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Vibex Pharmaceutical Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 2024 06 17	Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku)			総重量 Total gross weight	g		円 (yen)	
<b>To (Addressee) Name &amp; Address</b> Seonyoung Oh Seonyoung Oh Room 204, Building 104, Dongpyeon Village Complex 1, Dongpyeon Village, 120, Dongpyeon-ro, Dongan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do							
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 13928			
TEL +81-70-8028-0952	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Cosmetic Shampoo		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4160-6033 FAX 010-4160-6033
				1		USD1.45	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value 145 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	
----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----							

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

社員確認用 <input type="checkbox"/>
・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 06 / 17

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN321829096JP			
TEL +81-70-8028-0952 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Seonyoung Oh Seonyoung Oh Room 204, Building 104, Dongpyeon Village Complex 1, Dongpyeon Village, 120, Dongpyeon-ro, Dongan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do 13928, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):  備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-4160-6033 FAX 010-4160-6033					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Cosmetic Shampoo			1	USD 1.45	USD 1.45
総合計 (Total)			1		USD 1.45

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**

A standard linear barcode is positioned horizontally across the page, serving as a unique identifier for the journal issue.

E N S 2 1 0 2 3 0 3 0 3 1

お問い合わせ番号  
(item number) EN 321 829 096 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 06 17	損害要償額		郵便料金	諸料金	
Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid			
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Seonyoung Oh Seonyoung Oh Room 204, Building 104, Dongpyeon Village Complex 1, Dongpyeon Village, 120, Dongpyeon-ro, Dongan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do			
TEL +81-70-8028-0952		FAX		Postal Code 13928			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Cosmetic Shampoo		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	
				1	USD1.45	TEL 010-4160-6033	
						FAX 010-4160-6033	
						内容品種別 Contents type	
						<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
						<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
						<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value	
						145 Yen	
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

ご依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は  
Number of this pieces

番目  個中  
Total number of pieces

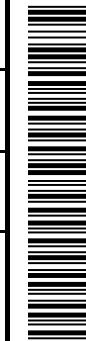
・**切り離し後、上部はご依頼主様としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。**

### EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書(Sender's Copy)  
正に受領いたしました。

A standard 1D barcode representing the item number EN 321 829 096 JP. The barcode is positioned on the left side of the page. To its right, the text 'お問い合わせ番号(item number): EN 321 829 096 JP' is printed. Below this, the text 'お問い合わせと一緒に郵便局にご提出ください' is printed, followed by a large checkmark symbol. At the bottom right, there is a small vertical text block containing the name 'Seonyoung Oh' and the number 'Seonyoung 01'. The entire page is framed by a thin black border.

<p>Vibex Pharmaceutical   Korea Vibex Seiyaku</p> <p>Vibex Pharmaceutical   Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>TEL: +81-70-3028-0952</p> <p>135-0064</p>		<p>Seonyoung Oh Seonyoung Oh Room 204, Building 104, Dongpyeon Village Complex 1, Dongpyeon Village, 20, Dongpyeon-ro, Dongan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do</p> <p>お届け先 Postal Code 13928</p>		<p>Country KOREA</p> <p>TEL: 010-4160-6033 FAX: 010-4160-6033</p>	
<p>内容記述欄</p> <p>Dosoretic Shampoo</p>		<p>H.Sコード 原産国 個数</p> <p>1</p>		<p>正味重量 価格 損害賠償額 (円)</p> <p>1001.45</p>	
<p>No commercial value for customs purpose only.</p>				<p><input type="checkbox"/> 貨物 <input checked="" type="checkbox"/> 貨物 <input type="checkbox"/> 送品 <input type="checkbox"/> 請願</p> <p>日本円換算額合計 (円)</p> <p>145</p>	
				<p>円 (yen) (Gross Weight) 合計 (円) (Postage)</p> <p>受付日付印 Date Stamp</p> <p>145</p>	
<p>ご依頼主</p> <p>EMC支店印 (Post Office 3 copy)</p> <p>10年保証</p> <p>受付局控</p> <p>内面記入は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される恐れがあることに同意します。</p> <p></p> <p></p>					



## 送り状 (Dispatch Note)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



\* E N 3 2 5 6 0 2 7 0 2 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 325 602 702 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 2024 06 17	Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku)	総重量 Total gross weight			g		円 (yen)	
<b>To (Addressee) Name &amp; Address</b> Park Ho-sook Park Ho-sook Room 104, Building 104, Raemian Namgajwa 2nd Apartment, 43, Susaek-ro 6-gil, Seodaemun-gu, Seoul							
Postal Code 135-0064		JAPAN				Postal Code 03791	
TEL +81-70-8028-0952	FAX					Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8904-8554 FAX 010-8904-8554
Health food				1		USD2.33	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender				番目 / 個中 Total number of pieces		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	

社員確認用  
  
・航空危険物の説明・確認  
・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 06 / 17

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN325602702JP			
TEL +81-70-8028-0952 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Park Ho-sook Park Ho-sook Room 104, Building 104, Raemian Namgajwa 2nd Apartment, 43, Susaek-ro 6-gil, Seodaemun-gu, Seoul 03791, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):  備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-8904-8554 FAX 010-8904-8554					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.33	USD 2.33
総合計 (Total)			1		USD 2.33

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

**JAPAN** 職権により聞くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**

A standard linear barcode is located at the top of the page, spanning most of the width. It is used for document tracking and identification.

E N S Z S 0 0 2 7 0 2 J P

品番(番号) FN 325 602 702 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 06 17	損害要償額		郵便料金	諸料金	
Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid			
Postal Code 135-0064		To (Addressee) Name & Address Park Ho-sook Park Ho-sook Room 104, Building 104, Raemian Namgajwa 2nd Apartment, 43, Susaek-ro 6-gil, Seodaemun-gu, Seoul		Postal Code 03791			
TEL +81-70-8028-0952	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	
				1	USD2.33	TEL 010-8904-8554	
						FAX 010-8904-8554	
						内容品種別 Contents type	
						<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
						<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
						<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value	
						233 Yen	
		No commercial value for customs purpose only.					
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。

### EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)  
正に受領いたしました。

お問い合わせ番号(item number): EN 325 602 702 JP

お問い合わせ物と一緒に郵便局にご提出ください

＊ E N 3 2 5 6 0 2 7 0 2 J P \*

Park Ho-sook  
Park Ho-sook  
2nd Apartment 13, Surasak-En 6-mi, Rama 104, Building 104, Raemian Nangajawa



## 送り状 (Dispatch Note)

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



\* E N 3 2 6 0 6 9 8 1 7 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 326 069 817 JP

From (Sender) Name & Address

受付年月日 Date mailed  
年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)  
2024 06 17

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid	諸料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	円 (yen)

Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku)  
Vibex Pharmaceutical Korea  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 51755

TEL +81-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード  
HS tariff number

内容品の原産国  
Country of origin of goods

内容品の個数  
Number of items contained

正味重量  
Net weight

内容品の価格  
Value

TEL 010-9208-2057

FAX 010-9208-2057

Health food

4

USD55.72

内容品種別  
Contents type

贈物  
Gift

販売品  
Sale of goods

収送品  
Returned goods

商品見本  
Commercial sample

その他  
Others

書類  
Documents

No commercial value for customs purpose only.

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

ご署名 Signature of the sender

番目  
/ 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の  
説明・確認  
・輸出申告対象  
(20万円超) か  
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



## INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 06 / 17

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN326069817JP			
		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +81-70-8028-0952 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): myunghui Kim myunghui Kim Room 1904, Building 202, Masan Gapo Buyeong Apartment, 154-11, Gapo-ro, Masanhappo-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do 51755, KOREA					
TEL 010-9208-2057 FAX 010-9208-2057					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			4	USD 13.93	USD 55.72
総合計 (Total)			4		USD 55.72

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**

A standard linear barcode is located at the top of the page, spanning most of the width. It is used for tracking and identification of the document.

E N S 2 0 0 0 9 8 1 7 3 P

お問い合わせ番号  
(item number) EN 326 069 817 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024   06   17	損害料償額		郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address myunghui Kim myunghui Kim Room 1904, Building 202, Masan Gapo Buyeong Apartment, 154-11, Gapo-ro, Masanhappo-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do		
TEL +81-70-8028-0952		FAX		Postal Code 51755		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
				4	USD55.72	TEL 010-9208-2057 FAX 010-9208-2057
						内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value
No commercial value for customs purpose only.						
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です						

内容物は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened for inspection.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

番目 個中  
Total number of pieces

・**切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください**

### EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書(Sender's Copy) 正に受領いたしました。	日付印 Date Stamp
--------------------------------------	----------------

A standard linear barcode is positioned vertically on the left side of the page. To its right, the barcode's corresponding number is printed in a vertical column: \* E N 3 2 6 0 6 9 8 1 7 J P \*

お問い合わせ番号(item number): EN 326 069 817 JP





# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 06 / 17

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN326716343JP			
TEL +81-70-8028-0952 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Sujeong Kim Sujeong Kim Room 806, Building 108, Dadaepo Hyundai Apartment, 473, Dadae-ro, Saha-gu, Busan 49520, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):  備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-9167-5104 FAX 010-9167-5104					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			1 1	USD 13.98 USD 2.33	USD 13.98 USD 2.33
総合計 (Total)			2		USD 16.31

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 3 2 6 7 1 6 3 4 3 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 326 716 343 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 年(Year) 2024 月(Month) 06 日(Date) 17	Date mailed	損害要償額	郵便料金	諸料金	
		総重量 Total gross weight		合計金額	Postage Paid	
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b> Sujeong Kim Sujeong Kim Room 806, Building 108, Dadaepo Hyundai Apartment, 473, Dadae-ro, Saha-gu, Busan</p>						
Postal Code 135-0064		JAPAN	Postal Code 49520			
TEL +81-70-8028-0952	FAX	Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
				1	USD13.98	TEL 010-9167-5104 FAX 010-9167-5104
				1	USD2.33	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
						商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents <input type="checkbox"/>
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 1631 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です						

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

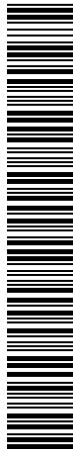
EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	135-0064 TEL +81-70-8028-0952 FAX	EMS受取書 (Sender's Copy)	
		正に受領いたしました。	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。		* 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	



\* E N 3 2 6 7 1 6 3 4 3 J P \*

Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	135-0064 TEL +81-70-8028-0952 FAX	EMS受付局控 (Post office's copy)	
		お届け先 Sujeong Kim Sujeong Kim Room 806, Building 108, Dadaepo Hyundai Apartment, 473, Dadae-ro, Saha-gu, Busan	
Country KOREA Postal Code 49520		TEL 010-9167-5104 FAX 010-9167-5104	郵便料金 (円) Postage
内容品詳細 Health Food Health Food		損害要償額 (円) Value USD13.98 USD2.33	総重量 (円) (Gross Weight) 1631
		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	合計金額 (円) (Postage) 1631
			受付日印 Date Stamp
		No commercial value for customs purpose only.	



\* E N 3 2 6 7 1 6 3 4 3 J P \*



受付局控  
10年保存

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	135-0064 TEL +81-70-8028-0952 FAX	EMS受取書 (Sender's Copy)	
		ご依頼主	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。		* 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	

Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	135-0064 TEL +81-70-8028-0952 FAX	EMS受付局控 (Post office's copy)	
		ご依頼主	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。		* 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	



\* E N 3 2 6 7 1 6 3 4 3 J P \*

受付局控  
10年保存

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。



## 送り状 (Dispatch Note)

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



\* E N 3 2 6 3 6 6 5 0 6 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 326 366 506 JP

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST

From (Sender) Name & Address	受付年月日 年 (Year) 2024	Date mailed 月 (Month) 06	日 (Date) 17
------------------------------	------------------------	-----------------------------	-------------

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)  
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 10561

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード  
HS tariff  
number

内容品の原産国  
Country of origin  
of goods

内容品の個数  
Number of items  
contained

正味重量  
Net weight

g

内容品の価格  
Value

TEL 010-7919-7450

FAX 010-7919-7450

Health food

1

USD2.02

内容品種別  
Contents type

贈物  
Gift

販売品  
Sale of goods

収送品  
Returned goods

商品見本  
Commercial sample

その他  
Others

書類  
Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目  
/ 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の  
説明・確認  
・輸出申告対象  
(20万円超) か  
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 06 / 17

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN326366506JP			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Son Jun-won Son Jun-won Room 124, Building 1304, 35, Wonheung 1-ro, Deokyang-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do (Wonheung-dong, Goyang Samsung LH Complex 13 Apartment) 10561, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):  備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-7919-7450 FAX 010-7919-7450					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.02	USD 2.02
総合計 (Total)			1		USD 2.02

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



## ご依頼主控え (Sender's Copy①)



\* E N 3 2 6 3 6 6 5 0 6 J P \*

## JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



## お問い合わせ番号

(item number) EN 326 366 506 JP

From (Sender) Name & Address Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 2024   06   17	Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	損害要償額		郵便料金	諸料金
Postal Code 135-0064		JAPAN		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA		Postal Code 10561	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-7919-7450 FAX 010-7919-7450
				1		USD2.02	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value
							202 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of these pieces 番目 個中 Total number of pieces	
ご依頼主控えへの署名は不要です							

 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

番目 個中  
Total number of pieces

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。※

### EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書(Sender's Copy) 正に受領いたしました。	日付印 Date Stamp Country KOREA
--------------------------------------	---------------------------------

A standard linear barcode representing the item number EN 32636506JP. The barcode is oriented vertically and is preceded by a short vertical line of text: 'お問い合わせ番号(item number):' followed by the barcode itself.

お問い合わせ番号(item number): EN 326 366 506 JP

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。



## 送り状 (Dispatch Note)

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



\* E N 3 2 6 7 1 6 9 0 0 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 326 716 900 JP

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
	2024 06 17

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g	合計金額 Postage Paid	円 (yen)

Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)  
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 06330

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード  
HS tariff  
number

内容品の原産国  
Country of origin  
of goods

内容品の個数  
Number of items  
contained

正味重量  
Net weight

内容品の価格  
Value

TEL 010-7704-3886

FAX 010-7704-3886

Health food

1

USD2.05

内容品種別  
Contents type

贈物  
Gift

販売品  
Sale of goods

収送品  
Returned goods

商品見本  
Commercial sample

その他  
Others

書類  
Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目  
/ 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の  
説明・確認  
・輸出申告対象  
(20万円超) か  
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 06 / 17

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN326716900JP			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Yebin Choi Yebin Choi Room 1307, Building 601, 516, Gaepo-ro, Gangnam-gu, Seoul (Gaepo-dong, Gaepo Jugong Apartment) 06330, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):  備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-7704-3886 FAX 010-7704-3886					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.05	USD 2.05
総合計 (Total)			1		USD 2.05

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 3 2 6 7 1 6 9 0 0 J P \*

お問い合わせ番号

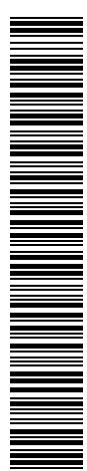
(item number) EN 326 716 900 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 06 17	Date mailed 正味重量 kg	損害要償額 Total gross weight kg	郵便料金 合計金額 JPY	諸料金 Postage Paid
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		To (Addressee) Name & Address Yebin Choi Yebin Choi Room 1307, Building 601, 516, Gaepo-ro, Gangnam-gu, Seoul (Gaepo-dong, Gaepo Jugong Apartment)				
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 06330		
TEL +82-70-8028-0952	FAX	Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight kg	内容品の価格 Value
Health food				1	USD2.05	TEL 010-7704-3886 FAX 010-7704-3886
						内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value
						205 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です						

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
Country KOREA	
日付印 Date Stamp	
* E N 3 2 6 7 1 6 9 0 0 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 326 716 900 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
 Yebin Choi Yebin Choi Room 1307, Building 601, 516, Gaepo-ro, Gangnam-gu, Seoul (Gaepo-dong, Gaepo Jugong Apartment) お届け先 Postal Code 06330	
135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	
 * E N 3 2 6 7 1 6 9 0 0 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Health food 1 USD2.05 <input checked="" type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品 日本円換算額合計 (円) 205	
内容品見本 その他 書類 日本円換算額合計 (円) 205	

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控  
10年保存



\* E N 3 2 6 7 1 6 9 0 0 J P \*



## 送り状 (Dispatch Note)

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



\* E N 3 2 6 4 2 8 7 5 8 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 326 428 758 JP

From (Sender) Name & Address

受付年月日 Date mailed  
年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)  
2024 06 17

受付時刻	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
Time mailed			合計金額	Postage Paid
総重量 Total gross weight	g			円 (yen)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)  
Vibex Pharmaceutical Official Mall  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 27145

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード  
HS tariff number

内容品の原産国  
Country of origin of goods

内容品の個数  
Number of items contained

正味重量  
Net weight

内容品の価格  
Value

TEL 010-3729-5569

FAX 010-3729-5569

Health food

2

USD24.50

内容品種別  
Contents type

贈物  
Gift

販売品  
Sale of goods

収送品  
Returned goods

商品見本  
Commercial sample

その他  
Others

書類  
Documents

No commercial value for customs purpose only.

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

ご署名 Signature of the sender

番目  
/ 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の  
説明・確認  
・輸出申告対象  
(20万円超) か  
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



## INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 06 / 17

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN326428758JP			
		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>			
TEL +82-70-8094-1892      FAX		<b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Shin Eun-ah Shin Eun-ah Room 302, Building 101, 5, Yongducheon-ro 44-gil, Jecheon-si, Chungcheongbuk-do (Goam-dong, Geumyong Apartment) 27145, KOREA					
TEL 010-3729-5569      FAX 010-3729-5569					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 12.25	USD 24.50
<b>総合計</b> (Total)			2		USD 24.50

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 3 2 6 4 2 8 7 5 8 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 326 428 758 JP

From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 06 17			損害要償額		郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid	
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b></p> <p>Shin Eun-ah Shin Eun-ah Room 302, Building 101, 5, Yongdudcheon-ro 44-gil, Jecheon-si, Chungcheongbuk-do (Goam-dong, Geumyong Apartment)</p>							
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 27145 Country KOREA			
TEL +82-70-8094-1892	FAX						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3729-5569 FAX 010-3729-5569
				2	USD24.50		内容品種別 Contents type
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value
							2450 Yen
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	



\* E N 3 2 6 4 2 8 7 5 8 J P \*

EMS受付局控 (Post office's copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください お届け先 Shin Eun-ah Shin Eun-ah Room 302, Building 101, 5, Yongdudcheon-ro 44-gil, Jecheon-si, Chungcheongbuk-do (Goam-dong, Geumyong Apartment)	
Postal Code 27145	
Country KOREA	
TEL 010-3729-5569 FAX 010-3729-5569	
内容品詳細 Health food	
HSコード HS tariff number	原産国 Country of origin
個数 Number of items	正味重量 Net weight
2	USD24.50
損害要償額 (円)	
<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	
<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
日本円換算額合計 (円)	
2450	
受付日付印 Date Stamp	



受付局控  
10年保存



内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	
Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
ご依頼主	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	

× 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

×



## 送り状 (Dispatch Note)

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



\* E N 3 2 6 0 8 9 5 7 8 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 326 089 578 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
	2024 06 17

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight	g	合計金額 Postage Paid	円 (yen)	

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)  
Vibex Pharmaceutical Official Mall  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 28398

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード  
HS tariff  
number

内容品の原産国  
Country of origin  
of goods

内容品の個数  
Number of items  
contained

正味重量  
Net weight

g

内容品の価格  
Value

TEL 010-5009-3062

FAX 010-5009-3062

Health food

1

USD2.33

内容品種別  
Contents type

贈物  
Gift

販売品  
Sale of goods

返送品  
Returned goods

商品見本  
Commercial sample

その他  
Others

書類  
Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目  
/ 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の  
説明・確認  
・輸出申告対象  
(20万円超) か  
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 06 / 17

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN326089578JP			
		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>			
TEL +82-70-8094-1892      FAX		<b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Lee Min-jeong Lee Min-jeong 2nd floor company residence of Gagyeong Church, 38, Pungnyeon-ro 142beon-gil, Heungdeok-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk-do (Gagyeong-dong) 28398, KOREA		TEL 010-5009-3062      FAX 010-5009-3062			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.33	USD 2.33
<b>総合計</b> (Total)			1		USD 2.33

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 3 2 6 0 8 9 5 7 8 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 326 089 578 JP

From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024   06   17			損害要償額			郵便料金	諸料金	
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid	
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b></p> <p>Lee Min-jeong Lee Min-jeong 2nd floor company residence of Gagyeong Church, 38, Pungnyeon-ro 142beon-gil, Heungdeok-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk-do (Gagyeong-dong)</p>									
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 28398 Country KOREA						
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5009-3062 FAX 010-5009-3062	
					1	USD2.33		内容品種別 Contents type	
								<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
								日本円換算合計 (円) Total Value	
								233 Yen	
<p>No commercial value for customs purpose only.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</p> <p><input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物</p> <p>この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces</p> <p>ご依頼主控えへの署名は不要です</p>									

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

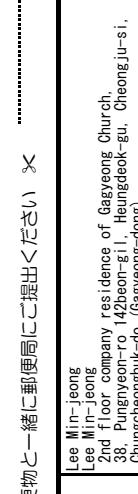
EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
日付印 Date Stamp	
<p>* E N 3 2 6 0 8 9 5 7 8 J P *</p>	



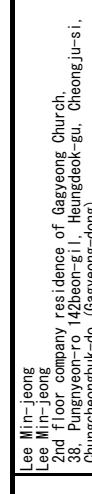
お問い合わせ番号 (item number) : EN 326 089 578 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
日付印 Date Stamp	
<p>* E N 3 2 6 0 8 9 5 7 8 J P *</p>	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 326 089 578 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
日付印 Date Stamp	
<p>* E N 3 2 6 0 8 9 5 7 8 J P *</p>	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 326 089 578 JP

受付局控  
10年保存



内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。





## 送り状 (Dispatch Note)

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



\* E N 3 2 6 2 4 3 1 1 3 J P \*

J A P A N

JP JAPAN POST

お問い合わせ番号  
(item number) EN 326 243 113 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 2024 06 17	Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight	g	円 (yen)	
<b>To (Addressee) Name &amp; Address</b> Heo Yi-jae Heo Yi-jae Room 602, Building 104, 21, Daehwa 1-ro, Ilsanseo-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do (Daehwa-dong, Daehwa Village Complex 1 Apartment)							
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 10219			
TEL +82-70-8094-1892	FAX			Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3282-3444 FAX 010-3282-3444
				1	USD2.30		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender				番目 /	個中 Total number of pieces	(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	
----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----							

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

社員確認用

- 航空危険物の説明・確認
- 輸出申告対象(20万円超)か確認



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 06 / 17

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN326243113JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Heo Yi-jae Heo Yi-jae Room 602, Building 104, 21, Daehwa 1-ro, Ilsanseo-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do (Daehwa-dong, Daehwa Village Complex 1 Apartment) 10219, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):  備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-3282-3444 FAX 010-3282-3444					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.30	USD 2.30
総合計 (Total)			1		USD 2.30

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**

A standard linear barcode is positioned horizontally across the page, serving as a unique identifier for the journal issue.

(item number) FN 326 243 113 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 06 17	損害要償額		郵便料金	諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid			
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Heo Yi-jae Heo Yi-jae Room 602, Building 104, 21, Daehwa 1-ro, Ilsanseo-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do (Daehwa-dong, Daehwa Village Complex 1 Apartment)			
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Postal Code 10219			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	
				1	USD2.30	TEL 010-3282-3444	
						FAX 010-3282-3444	
						内容品種別 Contents type	
						<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
						<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
						<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value	
						230 Yen	
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。

### EMS受取書 (Sender's Copy②)

この郵便物は  
Number of this pieces

番目 個中  
Total number of pieces

EMS受取書(Sender's Copy)  
正に受領いたしました。

2-4-32 Aomi

10

135-0064 JAPAN

【社員の方へ】  
日付印を押印し、  
お客さまへお渡しください。

A standard 1D barcode is positioned vertically on the right side of the page, consisting of a series of black horizontal lines of varying widths on a white background.

右開口)倉ね甘番号(item number): EN 200 042 112 ID

内密見付除 $\text{smi-} \text{fou-} \text{chi-} \text{chi-}$  王ナム、会除物 $\text{smi-} \text{fou-} \text{chi-} \text{chi-}$  は送詔のため  
間出されし候会が候スニメ(一同嘆)。牛 $\text{ni}$

受付局控  
10年保存

A standard linear barcode is positioned vertically on the left side of the page. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background.



# 送り状 (Dispatch Note)

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



\* E N 3 2 6 9 4 0 5 1 1 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 326 940 511 JP

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST

From (Sender) Name & Address	受付年月日 年 (Year) 2024	Date mailed 月 (Month) 06	日 (Date) 17
------------------------------	------------------------	-----------------------------	-------------

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

Japan Boy (Vibex Seiyaku)  
Japan Boy (Vibex Seiyaku)  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 10073

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード  
HS tariff  
number

内容品の原産国  
Country of origin  
of goods

内容品の個数  
Number of items  
contained

正味重量  
Net weight

内容品の価格  
Value

TEL 010-9488-8817

FAX 010-9488-8817

Health food

内容品種別  
Contents type

贈物  
Gift

販売品  
Sale of goods

返送品  
Returned goods

商品見本  
Commercial sample

その他  
Others

書類  
Documents

Health food

Content type

贈物  
Gift

販売品  
Sale of goods

返送品  
Returned goods

商品見本  
Commercial sample

その他  
Others

書類  
Documents

Health food

Content type

贈物  
Gift

販売品  
Sale of goods

返送品  
Returned goods

商品見本  
Commercial sample

その他  
Others

書類  
Documents

No commercial value for customs purpose only.

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

ご署名 Signature of the sender

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

番目 / 個中  
Total number of pieces

ご注意!

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

航空危険物の  
説明・確認  
・輸出申告対象  
(20万円超) か  
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 06 / 17

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN326940511JP			
TEL +82-70-8028-0952      FAX		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Hyukjeong Kwon Hyukjeong Kwon Room 601, Building 514, 227, Gimpo Hangang 11-ro, Gimpo-si, Gyeonggi-do (Unyang-dong, Pyeonggi Village Raemian Hangang 2nd) 10073, KOREA		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>  <b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>贈物 (Gift)</b> <input type="checkbox"/> <b>商品見本 (Sample)</b> <input type="checkbox"/> <b>その他 (Other)</b> Invoice No.			
TEL 010-9488-8817      FAX 010-9488-8817					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 2.33	USD 4.66
Health food			2	USD 2.33	USD 4.66
Health food			2	USD 2.33	USD 4.66
<b>総合計</b> (Total)			6		USD 13.98

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 3 2 6 9 4 0 5 1 1 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 326 940 511 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024   06   17	損害要償額		郵便料金	諸料金
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Hyuk Jeong Kwon Hyuk Jeong Kwon Room 601, Building 514, 227, Gimpo Hangang 11-ro, Gimpo-si, Gyeonggi-do (Unyang-dong, Pyeonggi Village Raemian Hangang 2nd)		
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Postal Code 10073		
Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food				2	USD4.66	TEL 010-9488-8817 FAX 010-9488-8817
Health food				2	USD4.66	内容品種別 Contents type
Health food				2	USD4.66	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value
						1398 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です						

No commercial value for customs purpose only.

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)		正に受領いたしました。	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN	
135-0064	TEL +82-70-8028-0952	FAX	Country KOREA
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。		日付印 Date Stamp	
		* E N 3 2 6 9 4 0 5 1 1 J P *	

お問い合わせ番号 (item number) : EN 326 940 511 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)																																														
 お届け先 Postal Code 10073 Country KOREA TEL 010-9488-8817 FAX 010-9488-8817																																														
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください																																														
<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード</td> <td>原産国</td> <td>個数</td> <td>正味重量</td> <td>価格</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円)</td> <td>諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td>2</td> <td>USD4.36</td> <td>USD4.36</td> <td><input type="checkbox"/> 贈物 Gift</td> <td><input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample</td> <td><input type="checkbox"/> その他 Others</td> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td>2</td> <td>USD4.36</td> <td>USD4.36</td> <td><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods</td> <td><input type="checkbox"/> 還送品 Returned goods</td> <td><input type="checkbox"/> 書類 Documents</td> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td>2</td> <td>USD4.36</td> <td>USD4.36</td> <td><input type="checkbox"/> 還送品 Returned goods</td> <td><input type="checkbox"/> 書類 Documents</td> <td><input type="checkbox"/> その他 Others</td> </tr> <tr> <td colspan="6">No commercial value for customs purpose only.</td> <td>日本円換算合計 (円) Total Value</td> <td>1398</td> <td>受付日印 Date Stamp</td> </tr> </table>		内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	Health food			2	USD4.36	USD4.36	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	<input type="checkbox"/> その他 Others	Health food			2	USD4.36	USD4.36	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> 還送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	Health food			2	USD4.36	USD4.36	<input type="checkbox"/> 還送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	<input type="checkbox"/> その他 Others	No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value	1398	受付日印 Date Stamp
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)																																						
Health food			2	USD4.36	USD4.36	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	<input type="checkbox"/> その他 Others																																						
Health food			2	USD4.36	USD4.36	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> 還送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents																																						
Health food			2	USD4.36	USD4.36	<input type="checkbox"/> 還送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	<input type="checkbox"/> その他 Others																																						
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value	1398	受付日印 Date Stamp																																						
内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 <input checked="" type="checkbox"/>																																														

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。



## 送り状 (Dispatch Note)

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



\* E N 3 2 5 5 6 5 9 1 1 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 325 565 911 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
	2024 06 17

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g	合計金額 Postage Paid	円 (yen)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)  
Vibex Pharmaceutical Official Mall  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 31771

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード  
HS tariff  
number

内容品の原産国  
Country of origin  
of goods

内容品の個数  
Number of items  
contained

正味重量  
Net weight

内容品の価格  
Value

TEL 010-8776-3137

FAX 010-8776-3137

Health food

7

USD 13.72

内容品種別  
Contents type

贈物  
Gift

販売品  
Sale of goods

返送品  
Returned goods

商品見本  
Commercial sample

その他  
Others

書類  
Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目  
/ 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の  
説明・確認  
・輸出申告対象  
(20万円超) か  
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 06 / 17

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN325565911JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Seo Se-jin Seo Se-jin Room 1201, Building 102, 331, Dangjinjungang 2-ro, Dangjin-si, Chungcheongnam-do (Wondang-dong, Parkville Apartment) 31771, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):  備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-8776-3137 FAX 010-8776-3137					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			7	USD 1.96	USD 13.72
総合計 (Total)			7		USD 13.72

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 3 2 5 5 6 5 9 1 1 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 325 565 911 JP

From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 06 17			損害要償額			郵便料金	諸料金
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b></p> <p>Seo Se-jin Seo Se-jin Room 1201, Building 102, 331, Dangjinjungang 2-ro, Dangjin-si, Chungcheongnam-do (Wondang-dong, Parkville Apartment)</p>								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 31771					
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8776-3137 FAX 010-8776-3137
					7		USD13.72	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
								<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
								日本円換算合計 (円) Total Value
								1372 Yen
<p>No commercial value for customs purpose only.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</p> <p><input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物</p> <p>この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces</p> <p>ご依頼主控えへの署名は不要です</p>								

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
<p>切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください</p> <p>お届け先 Seo Se-jin Seo Se-jin Room 1201, Building 102, 331, Dangjinjungang 2-ro, Dangjin-si, Chungcheongnam-do (Wondang-dong, Parkville Apartment)</p> <p>お届け先 Postal Code 31771</p>	
<p>日付印 Date Stamp</p> <p></p>	

お問い合わせ番号 (item number) : EN 325 565 911 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
<p>切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください</p> <p>お届け先 Seo Se-jin Seo Se-jin Room 1201, Building 102, 331, Dangjinjungang 2-ro, Dangjin-si, Chungcheongnam-do (Wondang-dong, Parkville Apartment)</p> <p>お届け先 Postal Code 31771</p>	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
<p>切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください</p> <p>お届け先 Seo Se-jin Seo Se-jin Room 1201, Building 102, 331, Dangjinjungang 2-ro, Dangjin-si, Chungcheongnam-do (Wondang-dong, Parkville Apartment)</p> <p>お届け先 Postal Code 31771</p>	
<p>内容品詳細 Health food</p> <p>HSコード HS tariff number</p> <p>原産国 Country of origin</p> <p>個数 Number of items</p> <p>正味重量 Net weight</p> <p>価格 Value</p> <p>損害要償額 (円) USD13.72</p> <p>贈物 Gift</p> <p>販売品 Sale of goods</p> <p>返送品 Returned goods</p> <p>商品見本 Commercial sample</p> <p>その他 Others</p> <p>書類 Documents</p> <p>総重量 (Gross Weight)</p> <p>合計金額 (円) (Postage)</p> <p>日本円換算額合計 (円) 1372</p> <p>受付日付印 Date Stamp</p> <p>No commercial value for customs purpose only.</p>	
<p></p> <p></p>	

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控  
10年保存

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。